

## **Transcript praktijkvoorbeeld Schriftelijke activiteiten: Reflectiegesprek lio Nederlands over leesstrategieën**

### **Fragment 1**

H = Hannah  
G = Ghislaine

G: Dan noem je een paar moeilijke woorden. Daar reageert ze eigenlijk weinig op. Ze vraagt wel naar de uitspraak van 'euthanasie', dat wil ze graag weten. Maar ze kent de betekenis. En jij geeft als verklaring: thuis is Nederlands geen voertaal. Van de andere kant, euthanasie is veel in het nieuws, dus dat zou ze moeten weten. Misschien kent ze het Iraakse woord voor euthanasie, zeg je dan. Ik zou denken: is er een Iraaks woord voor euthanasie?

H: Ja, dat is de vraag.

G: Want euthanasie is natuurlijk...

H: ... een moeilijke term ja.

G: En dan ook nog iets niet van tientallen jaren geleden. Dus het is maar de vraag of er een equivalent is.

H: Nee, dat is waar.